



SOPLADORA/ASPIRADORA/ TRITURADORA ELÉCTRICA 3 EN 1

14 A

MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo SBJ605E

Forma No. SJ-SBJ605E-880S-MR5

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Cualquier artefacto eléctrico puede ser peligroso si se usa incorrectamente. Algunas de las precauciones de seguridad que aparecen en este manual se aplican a muchos artefactos. Otras advertencias son específicas al uso de esta sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica.

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.

⚠ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

Seguridad general

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

Antes de que cualquier persona use este producto, asegúrese de que dicha persona haya leído y entendido por completo todas las instrucciones de seguridad e información adicional contenidas en este manual. Guarde este manual y revíselo con frecuencia antes de usar esta herramienta y al momento de instruir a otros sobre los procedimientos adecuados de operación.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Emplee protección auditiva adecuada durante el uso de esta máquina. Luego de periodos prolongados de uso extendido, el ruido generado por esta máquina puede causar pérdida auditiva si sus oídos no están protegidos adecuadamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre que use herramientas eléctricas para jardín, usted debe tomar precauciones básicas de seguridad con el fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y daños personales, incluyendo lo siguiente:

- 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas abarrotadas y oscuras tienden a provocar accidentes.
- 2. Partes de repuesto:** al reparar esta unidad, use solo partes de repuesto idénticas. Reemplace o repare los cables dañados inmediatamente.
- 3. Mantenga alejados a los transeúntes, niños y mascotas:** todos los espectadores, incluidas las mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
- 4. Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta o joyería, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado protector anti-deslizante al trabajar en exteriores.
- 5. Cables de extensión:** para prevenir choques eléctricos, use esta máquina únicamente con un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.
- 6. Evite encendidos accidentales:** no transporte la sopladora + aspiradora + trituradora con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar la unidad.

⚠ ¡PELIGRO! No coloque de forma manual objetos dentro del tubo de aspirado mientras opere la unidad, ya que esto puede dañar severamente la unidad y/o lesionar al operador. Mantenga ambas manos en los mangos cuando la unidad esté encendida.

NO INTENTE retirar material o sujetar material a ser aspirado cuando la sopladora + aspiradora + trituradora esté encendida. Asegúrese de que la sopladora + aspiradora + trituradora esté apagada al desatascar material dentro del tubo de aspirado. No levante la sopladora + aspiradora + trituradora por su tubo, ni intente transportarla llevándola por el tubo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Las partes móviles continuarán girando por varios segundos luego de haber apagado la sopladora + aspiradora + trituradora.

- 7. No abuse del cable:** nunca transporte la sopladora + aspiradora + trituradora por su cable, ni tire de éste para desconectar la máquina del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.
- 8. Partes móviles:** mantenga alejados sus pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.

- 9. No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada a la velocidad para la cual fue diseñada.
- 10. Use equipos de protección personal:** al usar esta herramienta, use gafas protectoras con cubiertas laterales o gafas de seguridad para proporcionar la protección ocular adecuada. Use protección auditiva para evitar daños a sus oídos. Use una máscara antipolvo o para el rostro si el entorno de trabajo es polvoriento.
- 11. Desconecte la herramienta:** desconecte la sopladora + aspiradora + trituradora de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usada, antes de repararla, al cambiar accesorios y al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
- 12. Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la sopladora/aspiradora debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- 13. Cuide la sopladora + aspiradora + trituradora:** mantenga el tubo de la sopladora y el área del ventilador despejados y limpios para un óptimo funcionamiento y evitar lesiones. Inspeccione periódicamente el cable de extensión y reemplácelo inmediatamente si está dañado. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite o grasa. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de mantenimiento de este manual.
- 14. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI)** deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser empleado(s) con la sopladora + aspiradora + trituradora. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
- 15. Utilice la herramienta correcta:** no utilice la herramienta para ningún otro trabajo excepto para el cual esté destinada.
- 16.  Doble aislamiento:** un doble aislamiento elimina el uso de los cables de alimentación de tres alambres y de conexión a tierra, por tanto proporcionando una medida de seguridad durante la operación de herramientas eléctricas. En un artefacto con doble aislamiento, todas las partes de metal expuestas están aisladas de los componentes de metal internos del motor mediante un aislamiento protector. Las herramientas con doble aislamiento no necesitan ser conectadas a tierra.
- NOTA:** el sistema de doble aislamiento tiene como propósito proteger al usuario contra un choque eléctrico resultante de una falla en el aislamiento interno de la herramienta. Obedezca todas las precauciones normales de seguridad para evitar un choque eléctrico.
- 17. Evite entornos peligrosos:** no use la sopladora + aspiradora + trituradora en la lluvia o lugares húmedos o mojados. No opere la sopladora + aspiradora + trituradora en atmósferas gaseosas o explosivas, ni use la sopladora + aspiradora + trituradora para recoger líquidos inflamables o combustibles. Los motores en estas herramientas normalmente echan chispas, y las chispas pueden encender los gases.
- 18. Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la sopladora + aspiradora + trituradora si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol u otros medicamentos.

Instrucciones adicionales de seguridad

- Tenga especial cuidado al limpiar en escaleras.
- Mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo. No se sobreextienda. Sobreextenderse puede resultar en la pérdida de equilibrio.
- Apague todos los controles antes de desenchufar la herramienta.
- No utilice la herramienta si el interruptor de encendido/apagado no la enciende y apaga. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada por el interruptor de encendido/apagado es peligrosa y debe ser reparada.
- No use la herramienta con un enchufe dañado. Si la herramienta no está funcionando como debería o ha sido dejada caer, se ha dañado, fue dejada en exteriores o fue sumergida en agua, devuélvala a un concesionario Snow Joe® + Sun Joe® autorizado o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No recoja objetos que se estén quemando o echando humo, tales como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.
- No use la herramienta sin la bolsa para polvo y los filtros instalados en su lugar.
- Inspeccione cuidadosamente su artefacto antes de su uso y siga todas las instrucciones de las etiquetas y marcas.
- Mantenga el extremo del tubo de la sopladora + aspiradora + trituradora lejos de su rostro y cuerpo.
- Desenchufe siempre este artefacto antes de conectar o desconectar la manguera aspiradora.
- No la use con materiales húmedos.
- Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de cualquier parte móvil y todas las superficies calientes de la unidad.
- No coloque ningún objeto dentro de las aberturas de la herramienta. No use la herramienta si alguna de sus aberturas está obstruida; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, cabellos y cualquier objeto que pueda reducir su flujo de aire.
- Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Retire todos los objetos como rocas, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas, los cuales pueden ser arrojados o enredarse dentro de la máquina.
- Este producto deberá ser reparado únicamente por personal técnico calificado. El mantenimiento o reparación llevados a cabo por personal no calificado puede resultar en lesiones al usuario o daños al producto.
- Esta sopladora + aspiradora + trituradora está diseñada solo para uso residencial. El uso comercial de este producto está prohibido e invalidará la garantía del fabricante.
- Nunca haga funcionar la unidad sin los equipos adecuados conectados. Asegúrese siempre de que los tubos sopladores estén instalados adecuadamente.

Reglas de seguridad específicas para sopladoras + aspiradoras + trituradoras

- Esta herramienta ha sido diseñada para soplar/recolectar, así como aspirar/triturar hojas secas y otros desechos secos de jardín tales como césped y ramitas.
- Al operar la unidad como sopladora, nunca apunte la boquilla de la sopladora en dirección de personas o mascotas, o en dirección de ventanas. Tenga especial cuidado al soplar escombros cerca de objetos sólidos tales como árboles, automóviles y paredes.
- Asegúrese de transportar la unidad de forma segura.
- Nunca empape o moje la unidad con agua u otros líquidos. Limpie la unidad luego de cada uso tal como se describe en la sección de limpieza y almacenamiento.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para esta sopladora + aspiradora + trituradora. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Asegúrese de que el voltaje de la red concuerde con el que aparece impreso en la etiqueta de características del producto. Usar la máquina con un voltaje incorrecto de tomacorriente puede dañar el motor y lesionar al usuario.
3. Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ó SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar **DAÑOS SEVEROS** o **MUERTE**. Tenga en cuenta estas advertencias:

- No deje que ninguna parte de la sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe®+ Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite sunjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando por teléfono al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará un poco de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

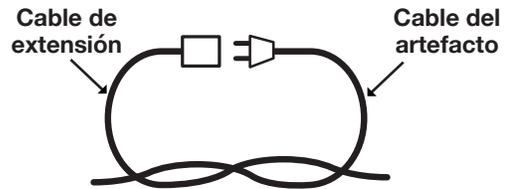
Longitud de cable de extensión	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies - 100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	14	12

4. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado aprobado por UL, CSA o ETL recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe® + Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite sunjoe.com para comprar este cable de extensión, o pídalo llamando por teléfono al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

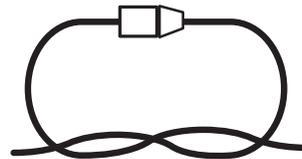
El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado solo de una manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared solo de una manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión ni el enchufe del cable de extensión en forma alguna.

5. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

6. No maltrate el cable. Nunca jale la sopladora + aspiradora + trituradora por su cable ni tire de éste para desconectarla del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser hecha por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases "Double Insulation" ("doblemente aislado") o "Double Insulated" ("aislamiento doble"). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

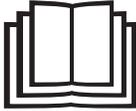
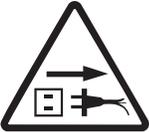


DOBLE AISLAMIENTO: PUESTA A TIERRA NO REQUERIDA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES DE REPUESTO IDÉNTICAS.

Esta sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica tiene doble aislamiento y elimina la necesidad de un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta sopladora + aspiradora + trituradora solo tal como se describe en este manual.

Símbolos de seguridad

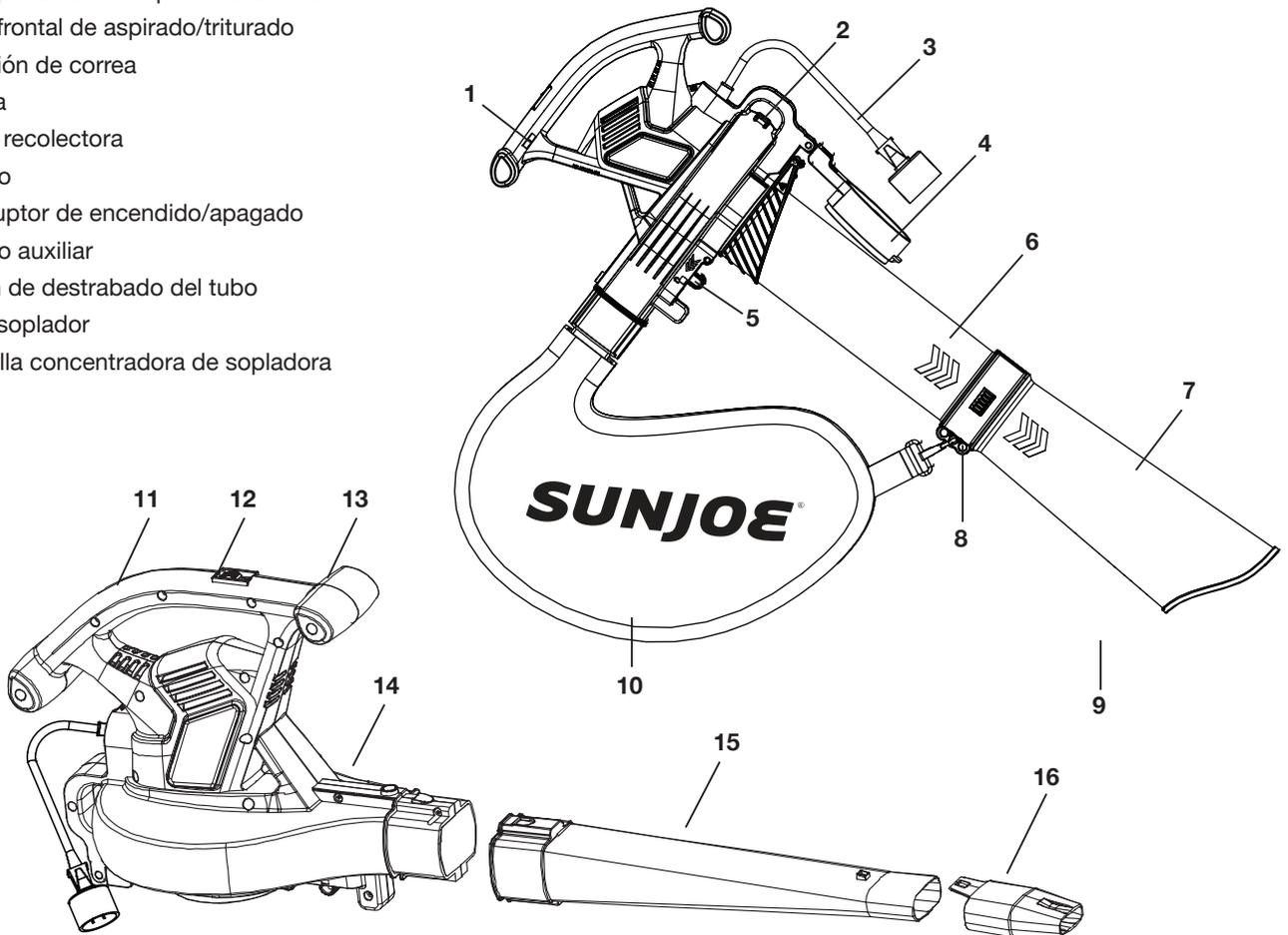
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		Mantenga a los transeúntes y niños alejados a una distancia segura.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas.
	Tenga cuidado con objetos y escombros voladores.		Use protección auditiva. Use protección ocular. Use protección respiratoria.
	¡PELIGRO! Las hojas giratorias poseen un serio riesgo de lesiones. Mantenga las manos y pies alejados de las aberturas mientras la máquina esté funcionando.		La parte giratoria seguirá girando continuamente durante varios segundos después de que haya apagado la máquina.
	Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable de alimentación se daña, deshilacha o enreda. Mantenga siempre el cable de alimentación alejado del calor, aceites o bordes afilados.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.
	DOBLE AISLAMIENTO: al prestar servicio, use solo partes de repuesto idénticas.		

Conozca su sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar la sopladora + aspiradora + trituradora. Compare la ilustración debajo con la sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

1. Control de velocidad variable de sopladora (velocidades de 1 a 6)
2. Retén de cable
3. Cable del artefacto
4. Cubierta de entrada de aspiradora + trituradora
5. Botón de trabado de cubierta de entrada de aspiradora + trituradora
6. Tubo posterior de aspirado/triturado
7. Tubo frontal de aspirado/triturado
8. Sujeción de correa
9. Rueda
10. Bolsa recolectora
11. Mango
12. Interruptor de encendido/apagado
13. Mango auxiliar
14. Botón de destrabado del tubo
15. Tubo soplador
16. Boquilla concentradora de sopladora



Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	Número de velocidades	6
Alimentación	14 A	Tasa de reducción de mantillo	16:1
Velocidad sin carga	10,000 RPM – 16,000 RPM	Modo de conversión	De sopladora a aspiradora + trituradora
Rotor	Turbina de aleación de aluminio	Capacidad de bolsa	18 gal (68 L)
Velocidad de aire máxima	250 mph (402 km/h)	Peso de sopladora	6.6 lb (3 kg)
Flujo de aire de sopladora máximo	150 cfm (4.2 m ³ /min)	Peso de aspiradora/trituradora:	9.1 lb (4.1 kg)
Flujo de aire de aspiradora máximo	440 cfm (12.5 m ³ /min)		

Desembalaje

Contenido del paquete

- Sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica
- Tubo soplador
- Boquilla concentradora de sopladora
- Tubo frontal de aspirado/triturado
- Tubo posterior de aspirado/triturado
- Bolsa recolectora
- Ensamblado de rueda
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o pérdida durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar la sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad a los reglamentos locales.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Ensamblado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, lea y entienda todas las instrucciones de seguridad proporcionadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. No obedecer esta advertencia puede resultar en un encendido accidental y posibles lesiones personales severas.

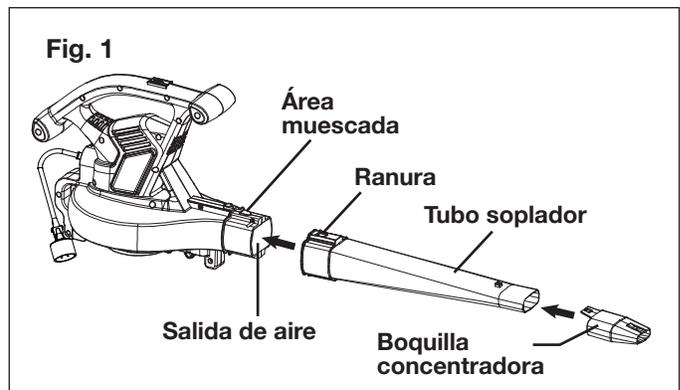
⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación. No obedecer esta advertencia podría resultar en lesiones severas graves.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de APAGADO (O), la unidad esté desenchufada y el rotor se haya detenido por completo antes de conectar o desconectar tubos.

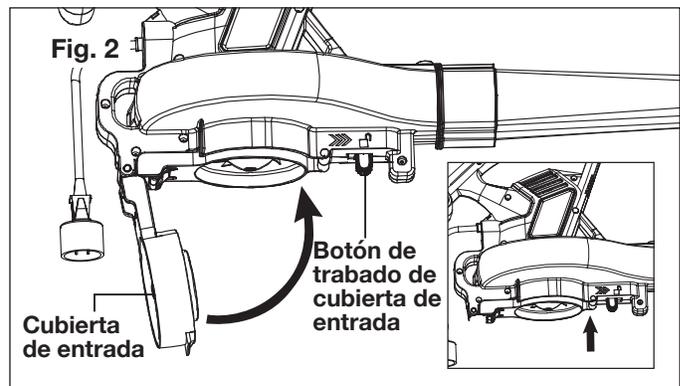
Ensamblado como sopladora

1. Deslice el tubo soplador hacia adelante hasta que el área muescada en la carcasa de la sopladora haga clic en la ranura del tubo de la sopladora (Fig. 1).
2. Inserte la boquilla concentradora en el extremo del tubo soplador hasta que se traben en su posición (Fig. 1).

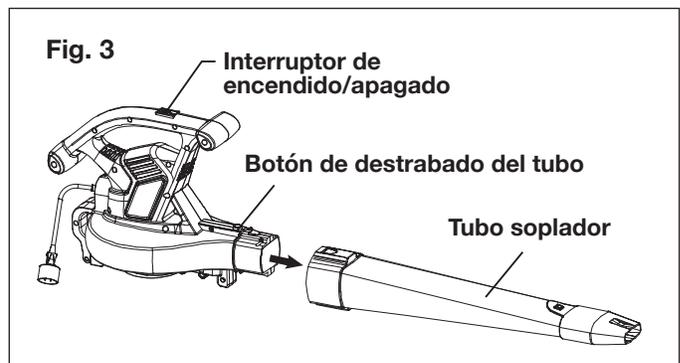
NOTA: la boquilla concentradora es empleada para incrementar el flujo de aire en áreas estrechas (p. ej., alrededor de camas de flores, debajo de terrazas, etc.)



3. Antes de usar la función de soplado, ajuste bien la cubierta de la entrada por sobre la entrada de aire hasta que el botón de trabado alcance la posición de trabado (Fig. 2).

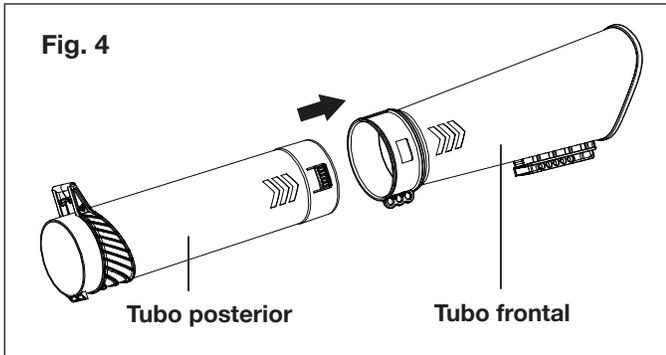


4. Para retirar el tubo soplador, coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de APAGADO (O) y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación.
5. Presione el botón de destrabado de tubo y retire el tubo soplador (Fig. 3).

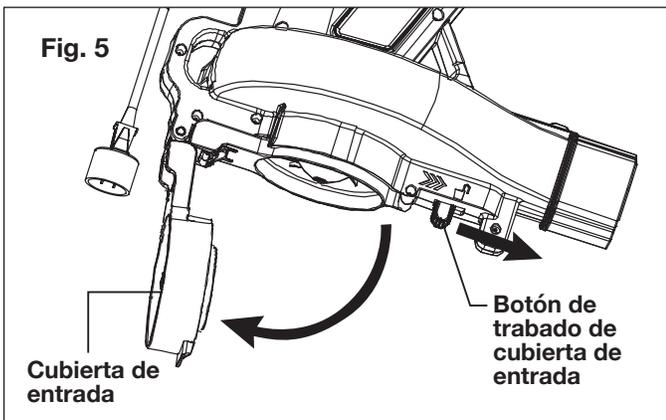


Ensamblado como aspiradora + trituradora

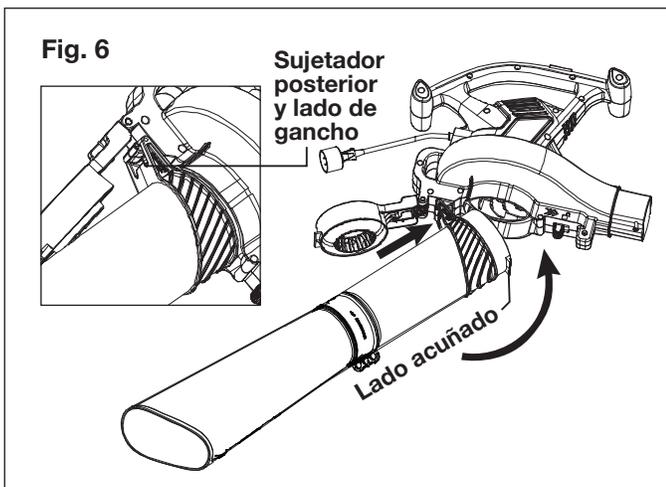
1. Deslice los tubos frontal y posterior de aspirado/triturado juntos hasta que el botón de trabado se trabe (Fig. 4).



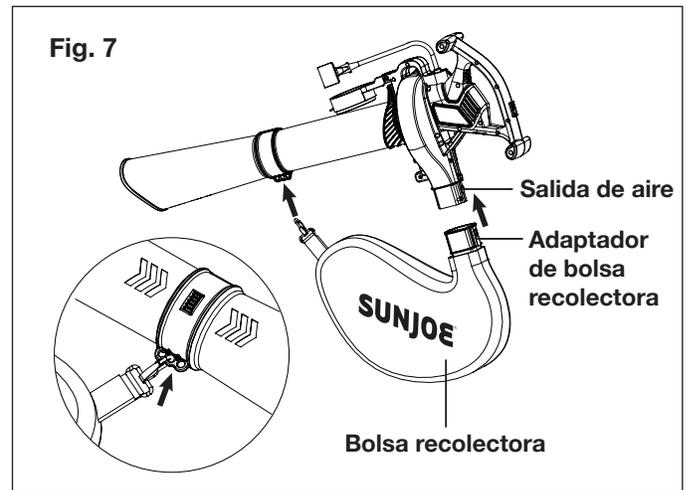
2. Deslice el botón de trabado de la cubierta de entrada hacia adelante para desenganchar la cubierta de entrada. Mantenga la cubierta abierta (Fig. 5).



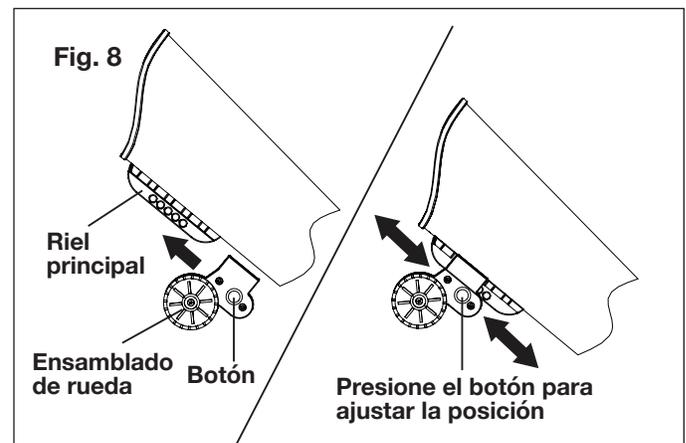
3. Con el tubo soplador retirado de la carcasa de la sopladora, inserte el lado "con gancho" del tubo de la aspiradora + trituradora dentro del sujetador posterior de la unidad. Ajuste firmemente el tubo de aspirado/triturado empujando el lado extremo "acuñado" del tubo de aspirado/triturado hasta que el botón de trabado llegue a la posición de trabado (Fig. 6).



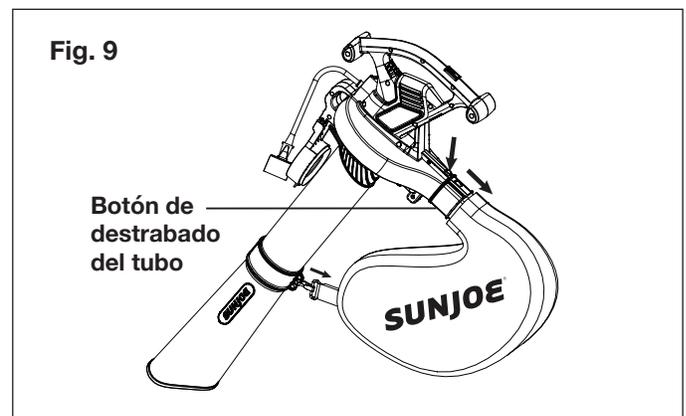
4. Inserte el adaptador de bolsa recolectora en la salida de aire de la sopladora hasta que la bolsa recolectora esté conectada de forma segura (Fig. 7), luego enganche la bolsa a la sujeción de correa.



5. Presione el botón en el ensamblado de rueda, y luego deslice el ensamblado sobre el riel principal. Ajuste la posición de la rueda presionando el botón y deslizando el ensamblado de rueda hacia arriba y hacia abajo sobre el riel principal hasta que se alcance la posición deseada (Fig. 8).

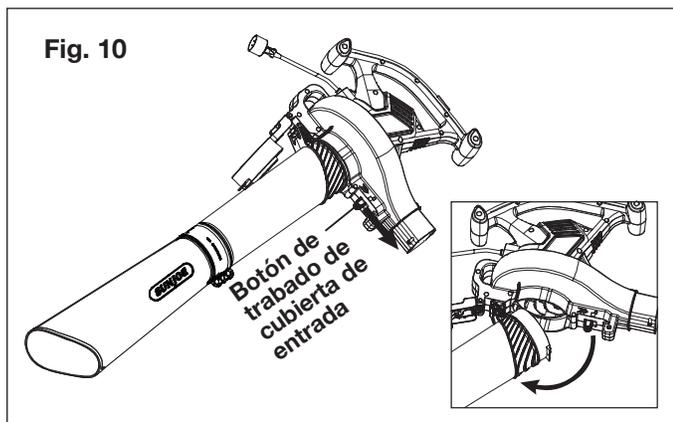


6. Para retirar la bolsa, presione el botón de destrabado del tubo y deslice la bolsa hacia fuera de la unidad. Desconecte la bolsa de la sujeción de correa (Fig. 9).



- Para retirar el ensamblado de tubo de aspirado/triturado, deslice el botón de trabado de la cubierta de entrada para destrabar, luego retire el ensamblado de tubo de su carcasa (Fig. 10).

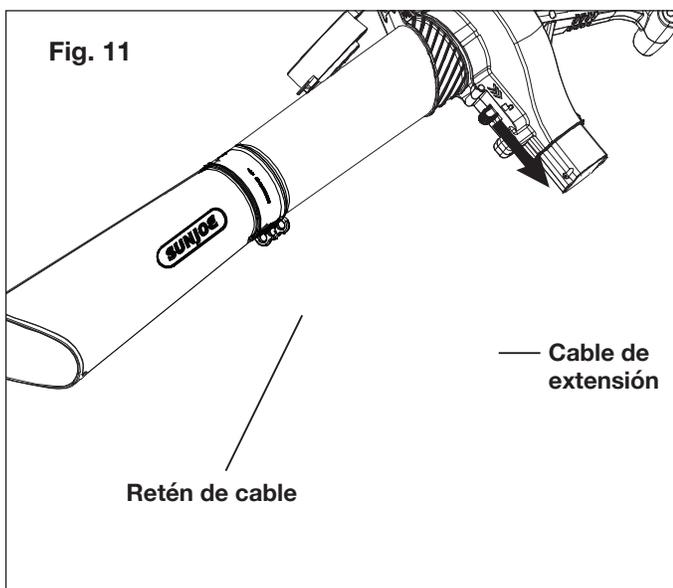
NOTA: puede ser necesario retirar el tubo soplador o los tubos de aspirado/triturado para despejar un tubo o rotor obstruido. Asegúrese de desconectar la unidad de la fuente de alimentación antes de intentar despejar cualquier obstrucción.



Operación

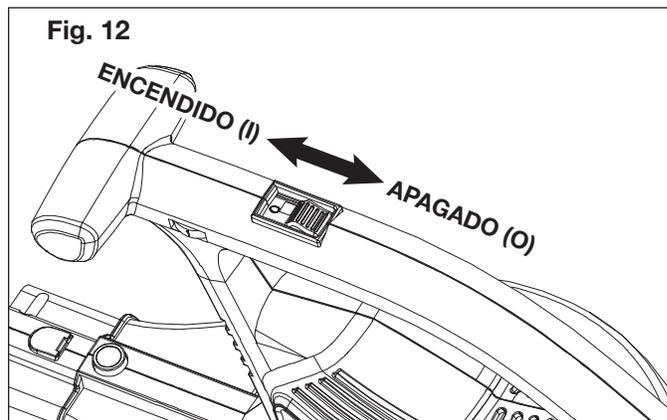
Conexión a una fuente de alimentación

- Asegure el cable de extensión a la carcasa del motor usando el retén de cable que se encuentra en la parte posterior de la sopladora. Asegurar el cable de extensión de esta forma evita la desconexión accidental del cable de alimentación durante la operación (Fig. 11).
- Conecte el cable de extensión al cable del artefacto (Fig.11).



Arranque + parada

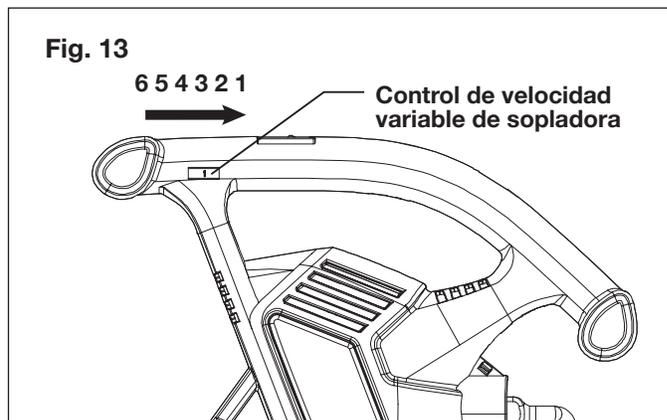
- Para encender la sopladora + aspiradora + trituradora, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia la posición de ENCENDIDO (I) (Fig. 12).
- Para detener la unidad, deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición de APAGADO (O) (Fig. 12).



Control de velocidad

Esta unidad está equipada con una configuración de seis velocidades variables (de 1 a 6) (Fig. 13).

- Gire el dial de velocidad a la posición "1" ó "2" para velocidades BAJAS.
- Gire el dial de velocidad a la posición "3" ó "4" para velocidades INTERMEDIAS.
- Gire el dial de velocidad a la posición "5" ó "6" para velocidades ALTAS.



Consejos de operación

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use la sopladora + aspiradora + trituradora solo durante el día o bajo una buena luz artificial.

- Al usar la sopladora/aspiradora, coloque sus pies firmemente en el piso y coloque una mano en el mango de la unidad y la otra mano en el mango auxiliar.

- Use equipos de protección personal durante su sesión de trabajo. Esto incluye botas, gafas protectoras, gafas de seguridad, protección auditiva, pantalones largos y una camisa de manga larga.
- Al usar la unidad como aspiradora + trituradora, asegúrese de que la bolsa esté instalada apropiadamente y cerrada con cremallera.
- Asegúrese de que la boquilla del tubo soplador no esté dirigida a nadie o a ningún escombros sueltos antes de encender la unidad.
- Verifique que la unidad esté en buenas condiciones de trabajo. Asegúrese de que los tubos y guardas estén asegurados en su lugar.
- Asegúrese de que la cubierta de entrada de la aspiradora + trituradora esté completamente cerrada y bloqueada.
- Mantenga una sujeción firme tanto en el mango frontal como posterior, así como en los agarres.
- Para reducir el riesgo de pérdida auditiva asociada con el(los) nivel(es) de sonido, se requiere de protección auditiva.
- Opere esta sopladora + aspiradora + trituradora y otros equipos eléctricos solo a horas razonables. Evite usarla muy temprano en la mañana o muy tarde en la noche, cuando se pueda perturbar a las personas. Obedezca con los horarios establecidos en los reglamentos locales. Las recomendaciones usuales son de 9:00 AM a 5:00 PM, de lunes a sábado.
- Para reducir los niveles de ruido, limite el número de unidades eléctricas usadas al mismo tiempo, y opere sopladoras eléctricas a las más bajas velocidades posibles necesarias para trabajar.
- Use rastrillos y escobas para aflojar los residuos antes de soplarlos.
- En condiciones polvorrientas, humedezca levemente las superficies.
- Conserve el agua usando sopladores eléctricos en lugar de mangueras para muchas aplicaciones de patios y jardines, tales como la limpieza de sumideros, mallas, patios, parrillas, pórticos y jardines.
- Sople los escombros hacia un área segura y abierta, lejos de los niños, mascotas, ventanas abiertas o autos recién lavados.
- Limpie luego de usar sopladores de hojas y otros equipos de jardín. Deshágase apropiadamente de los desechos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, utilice protección auditiva y gafas de seguridad o protectoras siempre que opere esta unidad. Use una máscara antipolvo o para el rostro en lugares polvorientos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas o daños a la unidad, asegúrese de que el tubo soplador/triturador o los tubos de triturado y la bolsa recolectora estén en su lugar antes de operar la unidad.

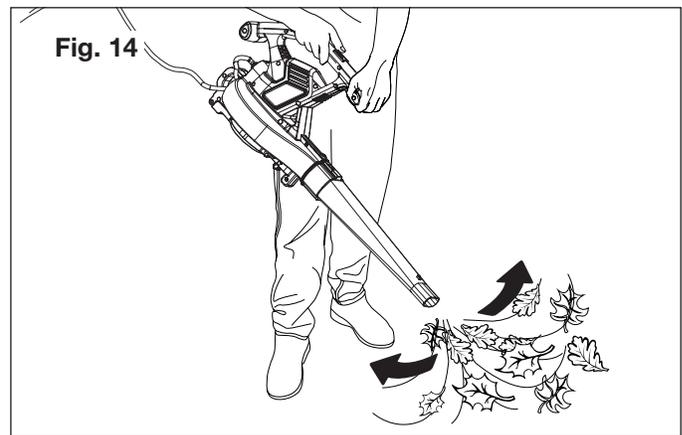
Conductos de ventilación

Nunca cubra los conductos de ventilación. Manténgalos libres de obstrucciones y residuos. Deben siempre mantenerse despejados para un enfriamiento adecuado del motor.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, amárrese los cabellos largos y no use ropa holgada o accesorios colgantes como bufandas, collares, cadenas, corbatas, etc. Dichos objetos pueden ser aspirados por las tomas de aire.

Modo sopladora

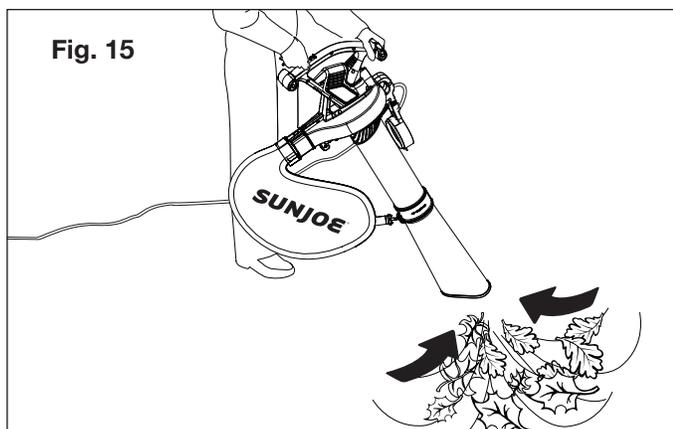
- Sujete la sopladora firmemente con una mano en el mango principal y la otra mano en el mango auxiliar. Barra lateralmente con la boquilla varias pulgadas por encima del suelo o piso (Fig. 14).



- Lentamente haga avanzar la unidad, manteniendo el montículo de residuos acumulados frente a usted. La mayoría de operaciones de soplado en seco son realizadas mejor con velocidades bajas, en lugar de velocidades altas. El soplado a altas velocidades es más conveniente para mover objetos más pesados como residuos gruesos o grava.

Modo aspiradora + trituradora

- Una vez que usted haya soplado las hojas/residuos hacia un montículo, puede convertir la máquina en una aspiradora + trituradora para aspirar las hojas/residuos.
- Sujetando firmemente la unidad, incline los tubos de aspirado/triturado a unas 2 plg a 4 plg (5 cm a 10 cm) desde el piso y haga una acción de barrido para aspirar residuos ligeros. Los residuos serán aspirados hacia la bolsa. Objetos como hojas pequeñas y ramitas serán triturados a medida que van pasando a través de la carcasa del ventilador. Para un ciclo de vida útil más prolongado y un óptimo rendimiento de la bolsa, vacíela con frecuencia (Fig. 15).
- Pase fácilmente de un montículo de desechos al siguiente pasando la aspiradora + trituradora por sobre el piso usando el ensamblado de rueda de apoyo.



- A medida que la bolsa se llena, se reduce la fuerza de succión. Cuando esto sucede, coloque el interruptor de encendido en la posición de APAGADO (O) y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Retire la bolsa y vacíe los residuos.
- Para retirar la bolsa, presione el botón de destrabado del tubo (Fig. 9). Para vaciar, sujete el mango de plástico y agarre el mango de nylon en la parte inferior de la bolsa. Coloque la bolsa al revés y sacuda las hojas y residuos.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca retire la bolsa recolectora sin antes colocar el interruptor de encendido en la posición de APAGADO (O) y desenchufar la unidad de la fuente de alimentación.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use la máquina en el modo de aspirado/triturado sin los tubos de aspirado/triturado y la bolsa recolectora instalados.

Despeje de un tubo/rotor atascado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, asegúrese de que la unidad esté APAGADA y desenchufada antes de despejar el rotor.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Evitar lesiones personales severas usando siempre guantes para protegerse de las hojas del rotor o demás objetos afilados.

Durante el proceso de aspirado/triturado, ciertos objetos tales como telas, cuerdas o ramas de diámetro grande pueden obstruir el ventilador y bloquear el motor. Un dispositivo de protección térmica, incorporado a la sopladora + aspiradora + trituradora, interrumpirá el flujo eléctrico hacia el motor para evitar daños por sobrecalentamiento.

En caso de que ocurra una obstrucción y la alimentación es recortada:

1. Deslice el interruptor de encendido/apagado hacia la posición de APAGADO (O) hasta que la unidad se detenga por completo.
2. Desenchufe la unidad.
3. Retire el tubo soplador o tubos de aspirado/triturado y la bolsa recolectora.

4. Usando guantes protectores, retire cuidadosamente el material que obstruye el tubo o rotor. Inspeccione las hojas del rotor para asegurarse de que no estén dañadas. Rote las hojas del rotor con la mano para comprobar que la obstrucción haya sido despejada por completo.
5. Reinstale el tubo soplador o tubos de aspirado/triturado y la bolsa recolectora.
6. Espere tres minutos para que el motor se enfríe.
7. Vuelva a enchufar la unidad a la fuente de alimentación y coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de ENCENDIDO (I). La sopladora/aspiradora volverá a funcionar con normalidad.

Mantenimiento

Para ordenar partes de repuesto o accesorios genuinos para la sopladora + aspiradora + trituradora Sun Joe® SBJ605E, visite sunjoe.com o llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte el cable de extensión antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Si el cable de extensión está enchufado al artefacto, alguien puede accidentalmente encenderlo mientras usted esté inspeccionándolo, lo cual puede causar lesiones personales severas.

Limpieza de la unidad

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, siempre apague la unidad y desenchúfela antes de limpiarla o repararla.

Use un cepillo pequeño para limpiar el exterior de la unidad. No use detergentes fuertes, limpiadores caseros que contengan aceites aromáticos (p. ej., pino y limón) o solventes agresivos tales como kerosene ya que estas sustancias pueden dañar la carcasa plástica o los mangos. Limpie cualquier humedad con un paño suave y seco.

1. Vacíe la bolsa luego de cada uso para evitar su deterioro y la obstrucción del flujo de aire que afectarán negativamente el rendimiento de la aspiradora + trituradora.
2. Use gafas protectoras y una máscara antipolvo. Limpie la bolsa según sea necesario. Voltee la bolsa al revés luego del vaciado inicial y sacúdala vigorosamente para sacar todo el polvo y residuos.
3. Lave la bolsa una vez al año, o más a menudo de ser necesario. Siga estas instrucciones:
 - i. Retire la bolsa.
 - ii. Voltee la bolsa al revés.
 - iii. Cuélguela.
 - iv. Lávela a fondo con una manguera.
 - v. Déjela colgando para que se seque.
 - vi. Vuelva a voltear la bolsa a su posición correcta y reinstálela.

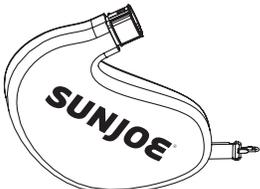
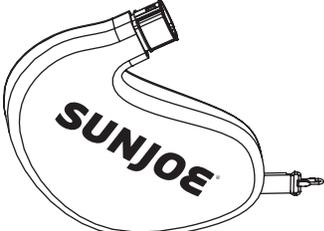
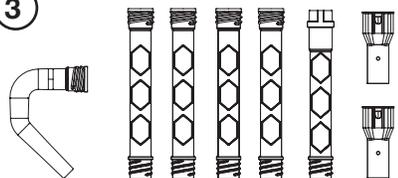
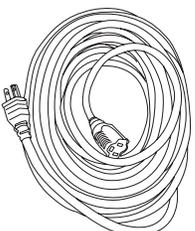
Solución de problemas

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento, o reparación a su sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica.

Problema	Causa posible	Solución
La unidad no sopla ni tritura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsa llena. 2. Tubo obstruido. 3. Rotor atascado. 4. Bolsa sucia. 5. Bolsa desgarrada. 6. Bolsa abierta. 7. Unidad desenchufada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacíe la bolsa. 2. Despeje el bloqueo. 3. Despeje el bloqueo. 4. Limpie la bolsa. 5. Reemplace la bolsa. 6. Cierre la bolsa. 7. Enchufe en un tomacorriente o cable de extensión.
La unidad no enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. La unidad está desenchufada. 2. El interruptor de encendido/velocidad está en la posición de APAGADO (O). 3. Interruptor de encendido defectuoso. 4. Los tubos de aspirado no están instalados correctamente. 5. La compuerta/cubierta de entrada no está cerrada. 6. El circuito de carcasa puede haberse disparado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique el cable para asegurarse de que esté enchufado a un tomacorriente. 2. Deslice el interruptor de encendido a la posición de ENCENDIDO (I) y seleccione su velocidad deseada con el interruptor de control de velocidad. 3. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). 4. Inspeccione los tubos de aspirado y asegúrese de que estén correctamente instalados para permitir que el interruptor sea activado. 5. Asegúrese de que la compuerta/cubierta esté completamente cerrada y bloqueada. 6. Inspeccione el panel del disyuntor de pared y reestablézcalo de ser necesario.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su sopladora + aspiradora + trituradora eléctrica. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Bolsa para césped de 12 gal (45 l)</p>	<p>SBJ603E-BAG (Para uso con modelos de sopladora/aspiradora SBJ603E + SBJ605E + SBJ606E-GA)</p>
<p>2</p> 	<p>Bolsa para césped de 18 gal (68 l)</p>	<p>SBJ605E-BAG18 (Para uso con modelos de sopladora/aspiradora SBJ603E + SBJ605E + SBJ606E-GA)</p>
<p>3</p> 	<p>Accesorio de sopladora para limpieza de canaletas</p>	<p>SBJ6-GA (Para uso con modelos de sopladora/aspiradora SBJ601E + SBJ603E + SBJ605E + SBJ606E-GA + iONBV)</p>
<p>4</p> 	<p>Soporte universal de pared con hardware de montura</p>	<p>SJWB (Compatible con la mayoría de herramientas Snow Joe® + Sun Joe®)</p>
<p>5</p> 	<p>Cable de extensión de 50 pies y calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A con extremo iluminado</p>	<p>PJEXT50-B</p>

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



sunjoe.com